

VISION FILMS

CRISTAL MAR COLLECTION



ROLLER BLIND



PERGOLA



GAZEBO



TEXOUT®

texout.com

Utilizzi

Film consigliati per finestre, tendalini e coperture nautiche, piccole strutture modulari e applicazioni in ambienti marini.

Applications

Films recommended for windows, awnings, nautical covers, small modular structures and applications in marine environments.

Anwendungen

Folie empfohlen für Fenster, Markisen, nautische Abdeckungen, kleine modulare Strukturen und Anwendungen in marinen Umgebungen.

Applications

Films recommandés pour fenêtres, auvents et couvertures nautiques, petites structures modulaires et applications en milieu marin.



Scansiona il QR CODE per maggiori informazioni sul tessuto

Scan the QR CODE for more information on the fabric

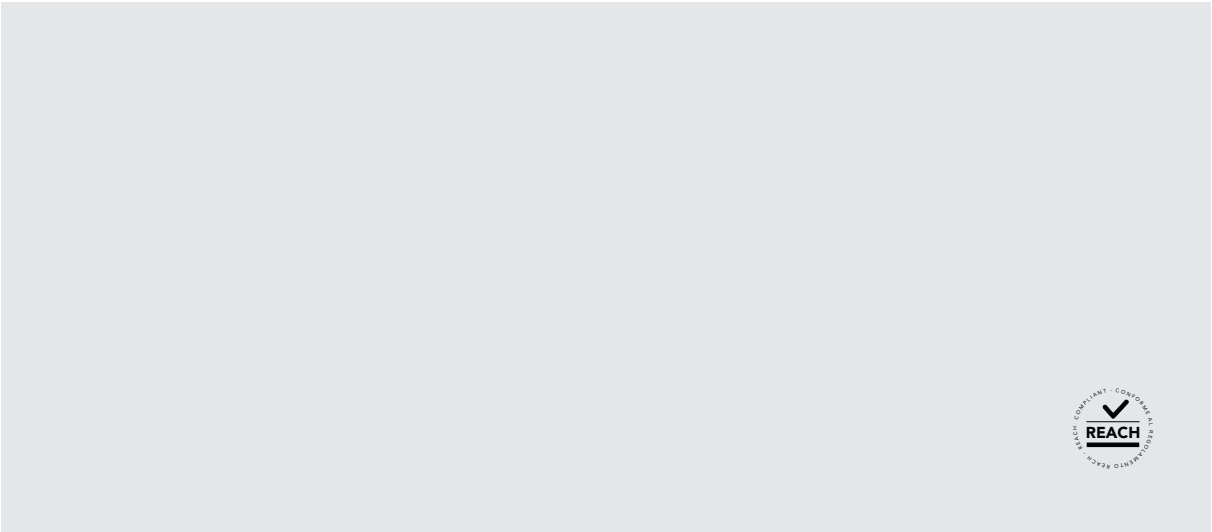
Le caratteristiche tecniche sono riportate a scopo informativo per una corretta utilizzazione del prodotto; possono essere suscettibili di modifiche in linea con i progressi tecnologici e in funzione delle esigenze di fabbricazione. I dati menzionati sono valori indicativi calcolati in linea con i più importanti standard europei e americani. Giovanardi garantisce la conformità dei suoi prodotti alle normative vigenti e alle specifiche tecniche. L'acquirente si assume la responsabilità per l'errato, inidoneo, non conforme uso e applicazione dei prodotti; nonché per la messa in opera e l'installazione degli stessi in relazione alle normative, alle regole dell'arte e alle norme sulla sicurezza vigenti nei Paesi destinatari anche con riguardo agli eventuali diritti di terzi.

The technical specifications mentioned have a pure informative purpose and are meant for a correct application of the material. The data can be subject to changes according to technological advances and production needs. The mentioned data are indicative values calculated according to the most important European and American standards. Giovanardi guarantees the compliance of its products with the actual standards and with the technical specifications. The buyer takes his own responsibility for incorrect, unsuitable and non-compliant application of the products; as well as for its implementation and installation according to the existing regulations, proper work and security laws existing in the destination Countries with particular attention to eventual rights of third parties.

Die angegebenen technischen Daten dienen der korrekten Anwendung des Produktes. Sie können sich aufgrund von neuen Entwicklungen oder Produktionsbedürfnissen verändern. Die angegebenen Daten sind Richtwerte, entsprechend den wichtigsten europäischen und amerikanischen Standards. Die Firma Giovanardi gewährleistet die Konformität ihrer Produkte nach den geltenden Normen und technischen Spezifikationen. Der Käufer übernimmt die Verantwortung für den falschen, ungeeigneten Einsatz der Produkte, sowie die Installation derselben in Bezug auf die Normen, die in jenen Ländern gelten, in denen die Produkte eingesetzt werden. Dies gilt auch hinsichtlich eventueller Rechte Dritter.

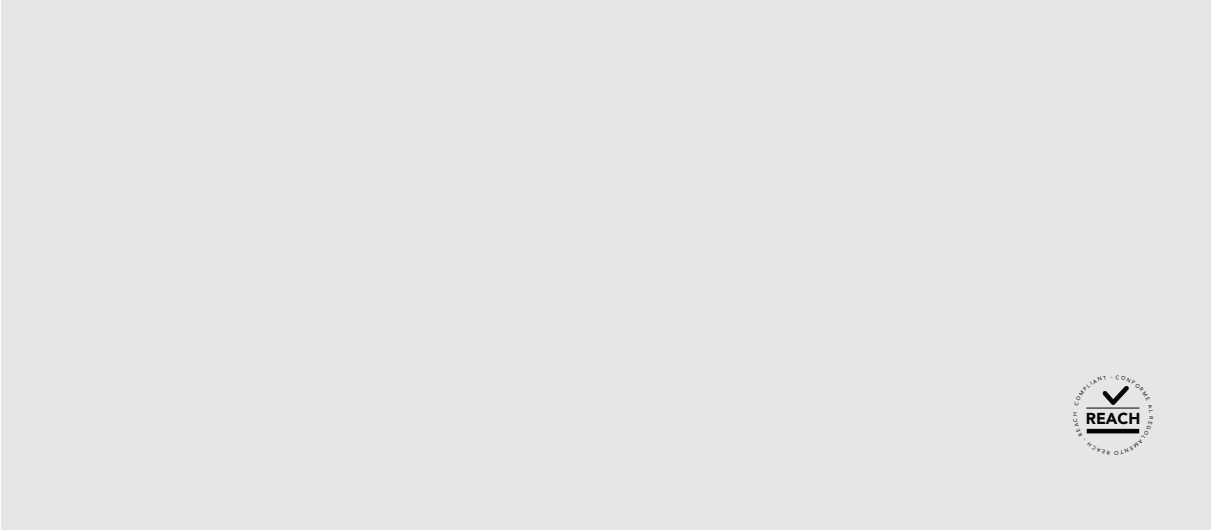
Les caractéristiques techniques sont indiquées à titre afin de permettre une bonne utilisation du produit. Elles peuvent être sujettes à changement en fonction des progrès de la technique et des exigences de fabrication. Les données ci-dessus sont des valeurs indicatives, calculées conformément aux principales normes européennes et américaines. La société Giovanardi garantit la conformité de ses produits en fonction des normes en vigueur et des usages. L'acheteur de nos produits a la responsabilité de la mise en oeuvre et de la transformation non conforme ou incorrecte du produit, aussi bien que la mise en oeuvre et de l'installation, conformément aux normes, règles de l'art et sécurité du pays de destination et en ce qui concerne d'éventuels droits des tiers.

CRISTAL MAR



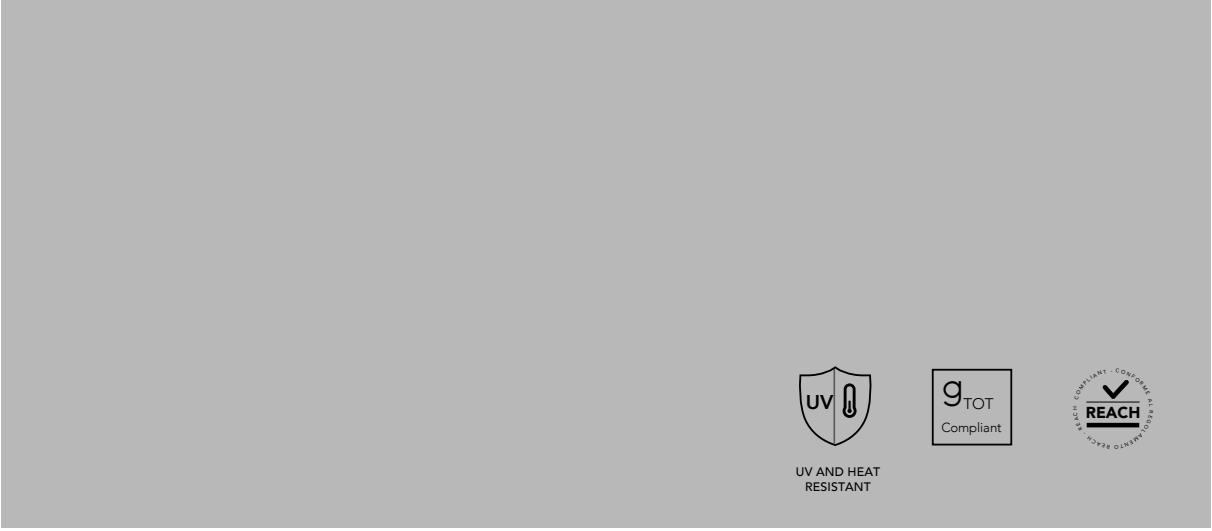
8710 cristal mar 500 3S

g_{TOT} 0,57



8711 cristal mar 650 3S

g_{TOT} 0,57



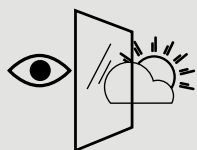
UV AND HEAT
RESISTANT



8155 cristal res HUVP

g_{TOT} 0,33

Performance testate / Tested performances



Film trasparente con ottime performance di durata e stabilità in ambiente aggressivo, capace di resistere a nebbia salina, muffa e alte variazioni di temperatura. Disponibile in spessore 0,5 mm e 0,65 mm.

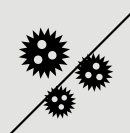
Transparent film with excellent durability and stability performance in aggressive environments, resisting to salt spray, mold and high temperature variations. Available in 0.5mm and 0.65 mm thickness.

Transparente Folie mit ausgezeichneter Haltbarkeit und Stabilitätsleistung in aggressiven Umgebungen, die Salzsprühnebel, Schimmel und hohen Temperaturschwankungen widerstehen kann. Erhältlich in 0,5 mm und 0,65 mm Dicke.

Film transparent avec d'excellentes performances de durabilité et de stabilité dans les environnements agressifs, capable de résister au brouillard salin, aux moisissures et aux fortes variations de température. Disponible en 0,5 mm et 0,65 mm d'épaisseur.



WEATHER RESISTANT



MOLD RESISTANT

Pulizia e manutenzione / Care and cleaning

Per rimuovere lo sporco in eccesso e la polvere si consiglia l'utilizzo di un prodotto specifico come APCO CRISTAL PLUS CLEANER. In seguito alle operazioni di pulizia è sempre opportuno applicare il protettivo anti-adesione APCO CRISTALPLUS LUBRILUX che lubrifica la superficie del film e ripristina lo strato low cohesion. Utilizzare un panno o una spazzola morbidi, non utilizzare strumenti di pulizia o sostanze abrasive, sostanze acide o basiche, ossidanti come l'ipoclorito di sodio o acqua ossigenata. È consentito l'uso di idropulitrice a bassa pressione con acqua fredda. Il telo, prima di essere avvolto o ripiegato, deve essere lasciato asciugare accuratamente. Eventuali aloni sulla superficie possono derivare da umidità residua che tende a sparire completamente dopo alcune ore di esposizione all'aria e al sole.

To remove heavy dirt and dust, a specific product like APCO CRISTAL PLUS CLEANER is suggested. After cleaning, application of an anti-adhesion protectant like APCO CRISTALPLUS LUBRILUX is advisable. LUBRILUX lubricates the surface of the film and restores the low cohesion layer. Use a soft cloth or brush; do not use aggressive substances or facilities and avoid acid or basic oxidizers as hypochlorite or hydrogen peroxide. It is allowed to use low pressure water jet cleaner with cold water. Rinse and let both surfaces dry completely before rolling up and storing the cover. Occasional stains on the surface may be caused by residual humidity and they usually disappear after a few hour outdoor in the sun.

Um den überschüssigen Dreck und Rückstände zu entfernen, wird die Anwendung spezieller Produkte, wie APCO CRISTAL PLUS CLEANER empfohlen. Nach der Reinigung ist es empfehlenswert, das Schutzmittel APCO CRISTALPLUS LUBRILUX aufzutragen, welches die Oberfläche glänzend macht und zu einer niedrigen Haftung des Materials führt. Benutzen Sie einen weichen Lappen oder eine weiche Bürste, benutzen Sie keine aggressive Putzmittel oder saure oder basische Substanzen, Oxidanten wie Natriumhypochlorit oder Desinfektionsmittel. Sie können einen Wasserdruckreiniger bei geringem Druck mit kaltem Wasser einsetzen. Die Plane muss vor dem Zusammenfalten oder Verpacken richtig abgetrocknet werden. Eventuelle Flecken auf der Oberfläche können durch Feuchtigkeit auftreten, die nach ein paar Stunden in der Sonne wieder komplett verschwinden können.

Pour enlever la saleté et la poussière, nous vous conseillons l'utilisation de produits spécifiques comme APCO CRISTAL PLUS CLEANER. Suite aux opérations de nettoyage, il est conseillé d'appliquer le protectif anti-adhésion APCO CRISTALPLUS LUBRILUX qui lubrifie la surface du film et régénère la couche «low cohesion». Utilisez des éponges souples et des chiffons. Ne pas utiliser des détergents agressifs, substances acides ou basiques, oxydants, hypochlorite de sodium ou eau oxygénée. L'utilisation du nettoyeur à pression est consentie mais à bas débit et avec de l'eau froide. Avant de réenrouler le produit, s'assurer qu'il est bien sec. En cas de formations de tâches dues à l'humidité après le nettoyage il est conseillé de laisser sécher la toile au soleil, normalement les taches disparaissent après quelque heure d'exposition à l'air et au soleil.



CRISTAL MAR COLLECTION

CRISTAL MAR 500 2S
CRISTAL MAR 650 3S
CRISTAL RES HUPV

COD. 8710
COD. 8711
COD. 8155

Spessore / Thickness / Stärke / Espesor	8710 / 8155	0,5 mm
	8711	0,65 mm
Peso tessuto / Weight / Gewicht / Poids (ISO 2286-2)	8710 / 8155	620 g/m ²
	8711	810 g/m ²
Altezza del tessuto / Roll width / Breite / Laize	8710 / 8711	137 cm ²
	8155	140 cm ²

		IT	EN	DE	FR
Composizione Composition Zusammensetzung Composition	8710 8711	Film in PVC plastificato trasparente stabilizzato UV	UV stabilized transparent plasticized PVC film	UV-stabilisierte transparente Weich-PVC-Folie	Film PVC plastifié transparent stabilisé aux UV
	8155	Film in PVC plastificato grigio (039)	Plasticized PVC film, grey (039)	Graue PVC-Folie, UV-stabilisiert (039)	Film transparent PVC Plastifié gris (039)
Finissaggio / Finishing Ausrüstung / Finition	8710 8711	Low Cohesion	Low Cohesion	Low Cohesion	Low Cohesion
Trattamento / Treatment Behandlung / Traitement	8710 8711	Antimuffa	Mold resistant	Schimmelresistent	Antimoississure
Biocidi / Biocides Biozide / Biocidas (BRP 528/2012)	8710 8711	DCOIT	DCOIT	DCOIT	DCOIT
Durezza / Stiffness Härtegrad / Souplesse (Scala Hand Laminierung)	8710 8155	2S 40±2PHR	2S 40±2 PHR	2S 40±2 PHR	2S 40±2 PHR
	8711	3S 44±2 PHR	3S 44±2 PHR	3S 44±2 PHR	3S 44±2 PHR
Lunghezza rotolo Roll length Rollenlänge Longueur de la pièce	8710 8711 8155	30 m	30 m	30 m	30 m
Resistenza alla trazione Breaking strength Reisskraft Résistance à la traction (ASTM D882)	8710 8711 8155	220 kg/cm ² 200 kg/cm ²	220 kg/cm ² 200 kg/cm ²	220 kg/cm ² 200 kg/cm ²	220 kg/cm ² 200 kg/cm ²
Allungamento alla rottura Elongation at break Bruchlast Allongement à la rupture (ASTM D882)	8710 8711	320% - 300%	320% - 300%	320% - 300%	320% - 300%
	8155	320% - 320%	320% - 320%	320% - 320%	320% - 320%
Resistenza allo strappo Tear strength Weiterreißfestigkeit Résistance à la déchirure (ASTM D1004)	8710 8711 8155	60 kg/cm ² - 60 kg/cm ²	60 kg/cm ² - 60 kg/cm ²	60 kg/cm ² - 60 kg/cm ²	60 kg/cm ² - 60 kg/cm ²
Resistenza outdoor Weather resistance Bewitterungstest Résistance aux intempéries (ISO 4892-3)	8710 8711 8155	>1000 ore	>1000 hours	>1000 Stunden	>1000 heures
Attività antibatterica Antibacterial activity Antibakterielle Aktivität Activité antibactérienne (ISO 22196)	8710 8711	99,999%	99,999%	99,999%	99,999%
Resistenza alle temperature Temperature resistance Temperaturbeständigkeit Résistance à la température	8710 8711	+60°C / -25°C	+60°C / -25°C	+60°C / -25°C	+60°C / -25°C
	8155	+65°C / -10°C	+65°C / -10°C	+65°C / -10°C	+65°C / -10°C
Fattore solare / Solar factor Solarfaktor / Facteur solaire (g_{TOT}) (EN 14501)	8155	0,33 (Vetro C) - CLASSE 2	0,33 (Vetro C) - CLASSE 2	0,33 (Vetro C) - CLASSE 2	0,33 (Vetro C) - CLASSE 2

ikmstudio 05.2023

TEXOUT®

TEXOUT IS A BRAND OF GIOVANARDI | VILLIMPENTA | MANTOVA | ITALIA | +39 0376 572011 GIOVANARDI

